

DAURAH NUR TADABBUR AL QURAN
TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR
SURAH AL KAHFI
AYAT 57 - 59

Penterjemah
أبو أحمد Mohd Roslan Abdul Ghani
Terkini : Wednesday, 3 August 2022 at 05:22:41PM

sila layari : <https://kuliabagamaustazroslan.blogspot.com>



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR - SURAH AL KAHFI AYAT 57, 58, 59,

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا (سورة الكهف آية ٥٧). وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا لَعَجَّلَ لَهُمُ الْعَذَابَ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَنْ يَجْدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْئِلًا (سورة الكهف آية ٥٨). وَتِلْكَ الْأَقْرَى أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا (سورة الكهف آية ٥٩).

[- Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Al Kahfi Ayat...

*** سورة الكهف آية ٥٧ ***

SURAH AL KAHFI AYAT 57¹

¹ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا (سورة الكهف آية ٥٧).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (ومن أظلم ممن ذكر بآيات ربه فأعرض عنها ونسي ما قدمت يدها): الواو استئنافية، ومن اسم استفهام معناه النفي في محل رفع مبتدأ، وأظلم خبر، وممن جار ومجرور متعلقان بأظلم، وجملة (ذكر) صلة (من) لا محل لها من الإعراب، وبآيات ربه جار ومجرور متعلقان بذكر، وجملة (ومن أظلم...) مستأنفة لا محل لها من الإعراب، فأعرض

عطف على ذكر، وفاعله مستتر تقديره هو، وعنهما جار ومجرور متعلقان بأعرض، ونسي عطف على ما تقدم، وما مفعول به، وجملة (قدمت) صلة (ما) لا محل لها من الإعراب، ويداه فاعل. (إنا جعلنا على قلوبهم أكنة أن يفقهوه وفي آذانهم وقرا): إن حرف ناسخ، و(نا) ضمير مبني في محل نصب اسم إن، وجملة (جعلنا) خبر إن، وعلى قلوبهم في محل نصب مفعول به ثان لجعلنا، وأكنة مفعول به أول، وأن حرف مصدري ونصب، ويفقهوه فعل مضارع منصوب، والواو فاعل، والهاء مفعول به، والمصدر المؤول من (أن يفقهوه) مفعول لأجله، و(في آذانهم وقرا) عطف على معمولي جعلنا. (وإن تدعهم إلى الهدى فلن يهتدوا إذا أبدا): الواو حرف عطف، وإن شرطية، وتدعهم فعل الشرط، وفاعله مستتر تقديره أنت، والهاء مفعول به، وإلى الهدى جار ومجرور متعلقان بتدعهم، فلن: الفاء رابطة، ولن حرف نفي ونصب واستقبال، ويهتدوا نصب بلن، والواو فاعل، وإذا حرف جواب وجزاء، وأبدا ظرف متعلق بيهتدوا.

إعراب القرآن للدعاس - (وَمَنْ) الواو استئنافية ومن اسم استفهام مبتدأ (أَظْلَمُ) خبر والجملة مستأنفة (مِمَّنْ) من اسم موصول في محل جر بمن ومتعلقان بأظلم (نُكِّرَ) ماض مبني للمجهول ونائب الفاعل مستتر والجملة صلة (بِآيَاتِ) متعلقان بذكر (رَبِّهِ) مضاف إليه والهاء مضاف إليه (فَأَعْرَضَ) الفاء عاطفة وماض فاعله مستتر والجملة معطوفة (عَنْهَا) متعلقان بالفعل (وَنَسِيَ) الواو عاطفة وماض فاعله مستتر والجملة معطوفة (ما) موصولة مفعول به (قَدَّمَتْ) ماض والتاء للتأنيث (يَدَاهُ) فاعل مرفوع بالألف لأنه مثني والهاء مضاف إليه والجملة صلة (إِنَّا) إن واسمها والجملة تعليل لا محل لها (جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً) ماض وفاعله وأكنة مفعوله والجار والمجرور متعلقان بأكنة والهاء مضاف إليه والجملة خبر (أَنْ) ناصبة (يَفْقَهُوهُ) مضارع منصوب بحذف النون والواو فاعله والهاء مفعوله (وَفِي آذَانِهِمْ وَقُرْأً) معطوف على قلوبهم (وَإِنْ) الواو استئنافية وإن شرطية (تَدْعُهُمْ) مضارع مجزوم فعل الشرط بحذف حرف العلة وفاعله مستتر والهاء مفعول به والجملة ابتدائية لا محل لها (إِلَى الْهُدَى) متعلقان بتدعهم (فَلَنْ) الفاء رابطة للجواب ولن حرف ناصب (يَهْتَدُوا) مضارع منصوب بلن بحذف النون والواو فاعل والجملة في محل جزم جواب الشرط (إِذَا) حرف جواب (أَبَدًا) ظرف زمان متعلق بيهتدوا.

تحليل كلمات القرآن - (و) حرف عطف، (مَنْ) اسم موصول. (أَظْلَمَ) اسم، من مادة (ظلم)، مذكر، مفرد، مرفوع. (م) حرف جر، (مَنْ) اسم موصول.

(نُكِّرَ) فعل ماضٍ مزيد الرباعي باب (فَعَّلَ)، لم يسم فاعله، من مادة (نَكَرَ)، غائب، مذكر، مفرد. (ب) حرف جر، (تَأَيَّتَ) اسم، من مادة (أَيَّ)، مؤنث، جمع، مجرور. (رَبِّ) اسم، من مادة (رَبَّ)، مذكر، مجرور، (هَـ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (فَ) حرف استئنافية، (أَعْرَضَ) فعل ماضٍ مزيد الرباعي باب (أَفْعَلَ)، من مادة (عَرَضَ)، غائب، مذكر، مفرد. (عَنْ) حرف جر، (هَـ) ضمير، غائب، مؤنث، مفرد. (و) حرف عطف، (نَسِيَ) فعل ماضٍ ثلاثي مجرد، من مادة (نَسِيَ)، غائب، مذكر، مفرد. (مَا) اسم موصول. (قَدَّمْتُ) فعل ماضٍ مزيد الرباعي باب (فَعَّلَ)، من مادة (قَدَّمَ)، غائب، مؤنث، مفرد. (يَدَا) اسم، من مادة (يَدَيِ)، مؤنث، مثنى، مرفوع، (هَـ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (إِنَّ) حرف نصب، (ا) ضمير، متكلم، جمع. (جَعَلَ) فعل ماضٍ ثلاثي مجرد، من مادة (جَعَلَ)، متكلم، جمع، (نَا) ضمير، متكلم، جمع. (عَلَى) حرف جر. (قُلُوبِ) اسم، من مادة (قَلَبَ)، مؤنث، جمع، مجرور، (هُمُ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (أَكِنَّةً) اسم، من مادة (كَنَّ)، مؤنث، نكرة، منصوب. (أَنْ) حرف مصدري. (يَفْقَهُ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (فَقِهَ)، غائب، مذكر، جمع، منصوب، (و) ضمير، غائب، مذكر، جمع، (هَـ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (و) حرف عطف، (فِي) حرف جر. (ءَاذَانِ) اسم، من مادة (أَذَنَ)، مؤنث، جمع، مجرور، (هُمُ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (وَقَرًّا) اسم، من مادة (وَقَرَ)، مذكر، نكرة، منصوب. (و) حرف عطف، (إِنْ) شرطية. (تَدْعُ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (دَعَا)، مخاطب، مذكر، مفرد، مجزوم، (هُمُ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (إِلَى) حرف جر. (آلَ)، (هَدَى) اسم، من مادة (هَدَى)، مذكر، مجرور. (فَ) حرف استئنافية، (لَنْ) حرف نفي. (يَهْتَدُ) فعل مضارع من مزيد الخماسي باب (أَفْتَعَلَ)، من مادة (هَدَى)، غائب، مذكر، جمع، منصوب، (وَأَ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (إِذَا) حرف جواب. (أَبَدًا) ظرف زمان، من مادة (أَبَدَ)، مذكر.

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا (سورة الكهف آية ٥٧).

Turutan 30 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 38,444 hingga 38,473.

384 وَمَنْ 44
الم
زيد
مَنْ: اسمٌ يُسْتَفْهَمُ بِهِ عَنْ الْعَاقِلِ

384 أَظْلَمُ 45
الم
زيد
أَكْثَرُ ظُلْمًا

384 مِمَّنْ 46
الم
زيد
أَصْلُهَا (مِنْ مَنْ) الْمُخْتَوِيَّةُ عَلَى: مِنْ التَّفْضِيلِيَّةِ وَ مَنْ الْمَوْصُولَةُ أَوْ النِّكَرَةُ الْمَوْصُوفَةُ

384 ذُكِّرَ 47
الم
زيد
اسْتَحِثَّ عَلَى التَّذَكُّرِ وَالتَّدْبِيرِ وَالِاتِّعَازِ

384 بِآيَاتِ 48
الم
زيد
الآيَةُ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ: جُمْلَةٌ أَوْ جُمْلٌ أَثَرُ الْوَقْفِ فِي نِهَائِهَا غَالِبًا

384 رَبِّهِ 49
الم
زيد
إِلَهِهِ الْمَعْبُودِ

384 فَأَعْرَضَ 50
الم
زيد
الإعراض : الإبتعاد والتّحى

384 عَنْهَا 51
الم
زيد
عَنْ: حَرْفٌ جَرٌّ يُفِيدُ مَعْنَى الْمُجَاوَزَةِ الْمَجَازِيَّةِ

الم زيد	384 وَنَسِيَ وَغَابَ عَنْ ذَاكِرَتِهِ وَحَافِظَتِهِ	52
الم زيد	384 مَا يُحْتَمَلُ أَنْ تَكُونَ مَوْصُولَةً أَوْ مَوْصُوفَةً	53
الم زيد	384 قَدَّمْتُ مَا قَدَّمْتُ: مَا فَعَلْتُ فِي الدُّنْيَا مِنْ شَرٍّ	54
الم زيد	384 يَدَاهُ نَفْسُهُ	55
الم زيد	384 إِنَّا: حَرْفُ تَوْكِيدٍ وَنَصْبٍ يُفِيدُ تَأْكِيدَ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ	56
الم زيد	384 جَعَلْنَا صَيَّرْنَا	57
الم زيد	384 عَلَى حَرْفُ جَرٍّ يُفِيدُ مَعْنَى الْإِسْتِعْلَاءِ الْمَجَازِي	58
الم زيد	384 قُلُوبُهُمُ الْقَلْبُ: الْعَضْوُ الْمَعْرُوفُ دَاخِلُ الصَّدْرِ، وَاسْمِي بِذَلِكَ لِكَثْرَةِ الْمَثَلِ	59
الم زيد	384 أَكِنَّةٌ أَغْطِيَةٌ، وَهِيَ جَمْعُ كِنٍّ، أَوْ كِنَانٍ، وَالْمُرَادُ انْغِلَاقُ الْقُلُوبِ، وَعَدَمُ إِدْرَاكِهَا	60
الم زيد	384 أَنْ حَرْفُ مَصْدَرِيٍّ يُفِيدُ الْإِسْتِقْبَالَ	61
الم زيد	384 يَفْقَهُوهُ يَفْهَمُوهُ	62

الم 384 وَفِي فِي: حَرْفُ جَرٍّ يُفِيدُ مَعْنَى الظَّرْفِيَّةِ الْمَجَازِيَّةِ
زيد 63

الم 384 آذَانِهِمُ الْآذَانُ: جَمْعُ أذن، وَالْأُذُنُ: عَضْوُ السَّمْعِ
زيد 64

الم 384 وَقُرْأَ ثِقَلًا فِي السَّمْعِ، وَالْمُرَادُ عَدَمُ الْإِنْصِياعِ
زيد 65

الم 384 وَإِنْ إِنْ: حَرْفُ شَرْطٍ جَازِمٍ
زيد 66

الم 384 تَدْعُهُمْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى: تَحْتَثُّهُمْ عَلَيْهِ
زيد 67

الم 384 إِلَى حَرْفُ جَرٍّ يَدُلُّ عَلَى انْتِهَاءِ الْغَايَةِ
زيد 68

الم 384 الْهُدَى الْهُدَايَةُ
زيد 69

الم 384 فَلَنْ لَنْ: حَرْفُ نَفْيٍ وَنَصْبٍ وَاسْتِثْنَاءٍ
زيد 70

الم 384 يَهْتَدُوا فَلَنْ يَهْتَدُوا: فَلَنْ يَوْمِنُوا
زيد 71

الم 384 إِذَا أَدَاءُ جَزَاءٍ وَجَوَابٍ
زيد 72

الم 384 أَبَدًا إِلَى الْأَبَدِ أَيَّ إِلَى آخِرِ الدَّهْرِ
زيد 73

نهاية آية رقم {57}

(18:57:1)

waman
And who

وَمَنْ
REL CONJ

CONJ – prefixed conjunction

wa (and)

REL – relative pronoun

الواو عاطفة

اسم موصول

(18:57:2)

azlamu
(is) more wrong

أَظْلَمُ
N

N – nominative masculine singular noun

اسم مرفوع

(18:57:3)

mimman
than (he) who

مِمَّنْ
REL P

P – preposition

REL – relative pronoun

حرف جر

اسم موصول

(18:57:4)

dhukkira
is reminded

ذُكِّرَ
V

V – 3rd person masculine singular (form II) passive perfect verb

فعل ماض مبني للمجهول

(18:57:5)

biāyati
of the Verses

بِآيَاتِ
N P

P – prefixed preposition bi

N – genitive feminine plural noun

جار ومجرور

(18:57:6)

rabbihi
(of) his Lord,

رَبِّهِ
PRON N

N – genitive masculine noun

PRON – 3rd person masculine singular possessive pronoun

اسم مجرور والهاء ضمير

متصل في محل جر بالاضافة

(18:57:7) fa-a' raḍa but turns away	فَأَعْرَضَ V REM	REM – prefixed resumption particle V – 3rd person masculine singular (form IV) perfect verb الفاء استئنافية فعل ماض
(18:57:8) 'anhā from them,	عَنْهَا PRON P	P – preposition PRON – 3rd person feminine singular object pronoun جار ومجرور
(18:57:9) wanasiya and forgets	وَنَسِيَ V CONJ	CONJ – prefixed conjunction wa (and) V – 3rd person masculine singular perfect verb الواو عاطفة فعل ماض
(18:57:10) mā what	مَا REL	REL – relative pronoun اسم موصول
(18:57:11) qaddamat have sent forth	قَدَّمَتْ V	V – 3rd person feminine singular (form II) perfect verb فعل ماض
(18:57:12) yadāhu his hands?	يَدَاهُ PRON N	N – nominative feminine dual noun PRON – 3rd person masculine singular possessive pronoun اسم مرفوع والهاء ضمير متصل في محل جر بالاضافة
(18:57:13) innā Indeed, We	إِنَّا PRON ACC	ACC – accusative particle PRON – 1st person plural object pronoun حرف نصب و«نا» ضمير متصل في محل نصب اسم «ان»

(18:57:14) ja'alnā [We] have placed		V – 1st person plural perfect verb PRON – subject pronoun فعل ماض و«نا» ضمير متصل في محل رفع فاعل
(18:57:15) alā over		P – preposition حرف جر
(18:57:16) qulūbihim their hearts		N – genitive feminine plural noun → Heart PRON – 3rd person masculine plural possessive pronoun اسم مجرور و«هم» ضمير متصل في محل جر بالاضافة
(18:57:17) akinnatan coverings,		N – accusative feminine indefinite noun اسم منصوب
(18:57:18) an lest		SUB – subordinating conjunction حرف مصدري
(18:57:19) yafqahūhu they understand it		V – 3rd person masculine plural imperfect verb, subjunctive mood PRON – subject pronoun PRON – 3rd person masculine singular object pronoun فعل مضارع منصوب والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل والهاء ضمير متصل في محل نصب مفعول به

(18:57:20)
wafī
and in

وَفِي
P CONJ

CONJ – prefixed conjunction
wa (and)
P – preposition

الواو عاطفة
حرف جر

(18:57:21)
ādhānīhim
their ears

ءَاذَانِهِمْ
PRON N

N – genitive feminine plural noun → *Ear*
PRON – 3rd person masculine plural possessive pronoun

اسم مجرور و«هم» ضمير متصل في محل جر بالاضافة

(18:57:22)
waqran
(is) deafness.

وَقْرًا
N

N – accusative masculine indefinite noun

اسم منصوب

(18:57:23)
wa-in
And if

وَإِنْ
COND CONJ

CONJ – prefixed conjunction
wa (and)
COND – conditional particle

الواو عاطفة
حرف شرط

(18:57:24)
tad'uhum
you call them

تَدْعُهُمْ
PRON V

V – 2nd person masculine singular imperfect verb, jussive mood
PRON – 3rd person masculine plural object pronoun

فعل مضارع مجزوم و«هم» ضمير متصل في محل نصب مفعول به

(18:57:25)
ilā
to

إِلَى
P

P – preposition

حرف جر

(18:57:26)
l-hudā
the guidance,

الْهُدَى
N

N – genitive masculine noun

اسم مجرور

(18:57:27)

falan
then never

فَلَنْ
NEG REM

REM – prefixed resumption
particle
NEG – negative particle

الفاء استئنافية

حرف نفي

(18:57:28)

yahtadū
they will be guided

يَهْتَدُوا
PRON V

V – 3rd person masculine
plural (form VIII) imperfect
verb, subjunctive mood
PRON – subject pronoun

فعل مضارع منصوب والواو
ضمير متصل في محل رفع
فاعل

(18:57:29)

idhan
then

إِذَا
SUR

SUR – surprise particle

حرف فجاءة

(18:57:30)

abadan
ever.

أَبَدًا
T

T – accusative masculine
indefinite time adverb

ظرف زمان منصوب

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AL KAHFI AYAT 57

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا
قَدَّمْتُ يَدَاهُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ
وَقْرًا وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا (سورة الكهف
آية ٥٧).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AL KAHFI AYAT 57

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَمَنْ أَظْلَمُ ...

... dan tidaklah ada yang lebih zalim ...

... مِمَّنْ ذُكِّرَ ...

... daripada mereka yang diberikan peringatan *[dan nasihat]* ...

... بِآيَاتِ رَبِّهِ ...

... dengan ayat-ayat Tuhannya *[yang menunjukkan kekuasaanNya]* ...

... فَأَعْرَضَ عَنْهَا ...

... lalu dia berpaling daripadanya *[tidak merenungkannya]* ...

... وَنَسِيَ ...

... dan dia melupakan ...

... مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ ...

... akan *[akibat]* apa yang telah dilakukan oleh kedua tangannya *[dan diperbuatnya oleh lidahnya berupa kekafiran dan kedurhakaan]* ...

... إِنَّا جَعَلْنَا ...

... sesungguhnya *[disebabkan bawaan mereka yang buruk itu]* Kami jadikan ...

... عَلَى قُلُوبِهِمْ ...

... atas hati-hati mereka ...

... أَكِنَّةً ...

... akan tutupan yang berlapis-lapis *[dan selaput kebutaan]* ...

... أَنْ يَفْقَهُوهُ ...

... yang menghalang mereka daripada memahami *[akan peringatan yang terkandung di dalam ayat-ayat Tuhannya]* ...

... وَفِي آذَانِهِمْ ...

... dan *[Kami jadikan lagi]* pada telinga mereka ...

... وَقُرْآنٌ ...

... penyumbat [ketulian yang menyebabkan mereka pekak tidak dapat mendengar apa-apa kebaikan dan memahami kebenaran] ...

... وَإِنْ تَدْعُهُمْ ...

... dan jika engkau menyeru mereka ...

... إِلَى الْهُدَى ...

... kepada hidayah petunjuk [dan agama yang benar] ...

... فَلَنْ يَهْتَدُوا ...

... maka mereka tidak sekali-kali akan beroleh hidayah petunjuk ...

... إِذَا أَبَدًا (سورة الكهف آية ٥٧).

... dengan keadaan yang sedemikian [disebabkan adanya penutup dan sumbatan tadi], buat selama-lamanya [selama watak mereka tetap seperti ini].

*** سورة الكهف آية ٥٨ ***

SURAH AL KAHFI AYAT 58²

² وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا لَعَجَّلَ لَهُمُ الْعَذَابَ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَّنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْئِلًا (سورة الكهف آية ٥٨).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (وربك الغفور ذو الرحمة لو يؤاخذهم بما كسبوا لعجل لهم العذاب): الواو استئنافية، وربك مبتدأ، والغفور خبر، وذو الرحمة خبر ثان، وجملة (وربك الغفور) مستأنفة لا محل لها من الإعراب، ولو شرطية، ويؤاخذهم فعل مضارع وفاعل مستتر ومفعول به، و(بما) جار ومجرور متعلقان بـ(يؤاخذهم)، وجملة كسبوا صلة (ما) لا محل لها من الإعراب، واللام رابطة، وعجل فعل ماض، وفاعله مستتر تقديره: هو، و(لهم) جار ومجرور متعلقان بـ(عجل)، والعذاب مفعول به. (بل لهم موعد لن يجدوا من دونه موئلا): بل حرف إضراب، و(لهم) خبر مقدم، وموعدها مبتدأ

مؤخر، ولن حرف نفي ونصب واستقبال، ويجدوا فعل مضارع منصوب بـ(لن)، و(من دونه) جار ومجرور متعلقان بمحذوف حال، وموئلاً مفعول به.

إعراب القرآن للدعاس - (وَرَبُّكَ الْغَفُورُ) الواو استئنافية ومبتدأ وخبر والكاف مضاف إليه والجملة ابتدائية (ذُو) خبر ثان مرفوع بالواو (الرَّحْمَةِ) مضاف إليه (لَوْ) حرف شرط غير جازم (يُؤَاخِذُهُمْ) مضارع فاعله مستتر والهاء مفعوله والجملة ابتدائية (بِمَا) ما موصولية ومتعلقان بيؤاخذهم (كَسَبُوا) ماض وفاعله والجملة صلة (لَعَجَلَنَ) اللام واقعة في جواب لو وماض فاعله مستتر والجملة جواب شرط غير جازم لا محل لها من الإعراب (بَلْ) حرف إضراب (لَهُمْ) متعلقان بخبر مقدم (مَوْعِدٌ) مبتدأ مؤخر والجملة استئنافية (لَنْ) ناصبة (يَجِدُوا) مضارع منصوب بحذف النون والواو فاعل والجملة صفة موعِد (مِنْ دُونِهِ) متعلقان بيجدوا والهاء مضاف إليه (مَوْئِلاً) مفعول به.

تحليل كلمات القرآن - (وَ) حرف عطف، (رَبُّ) اسم، من مادّة (رب)، مذكر، مرفوع، (كَ) ضمير، مخاطب، مذكر، مفرد. (أَلْ)، (غَفُورٌ) اسم، من مادّة (غفر)، مذكر، مفرد، مرفوع، نعت. (ذُو) اسم، مذكر، مفرد، مرفوع. (أَلْ)، (رَّحْمَةِ) اسم، من مادّة (رحم)، مؤنث، مجرور. (لَوْ) شرطية. (يُؤَاخِذُ) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (فَاعَلْ)، من مادّة (أَخَذَ)، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع، (هُمْ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (بِ) حرف جر، (مَا) اسم موصول. (كَسَبَ) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادّة (كسب)، غائب، مذكر، جمع، (وَأَ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (لَ) لام التوكيد، (عَجَلَنَ) فعل ماض مزيد الرباعي باب (فَعَّلَ)، من مادّة (عجل)، غائب، مذكر، مفرد. (لَ) حرف جر، (هُمْ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (أَلْ)، (عَذَابٌ) اسم، من مادّة (عذب)، مذكر، منصوب. (بَلْ) حرف إضراب. (لَ) حرف جر، (هُمْ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (مَوْعِدٌ) اسم، من مادّة (وعد)، مذكر، نكرة، مرفوع. (لَنْ) حرف نفي. (يَجِدُ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادّة (وجد)، غائب، مذكر، جمع، منصوب، (وَأَ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (مِنْ) حرف جر. (دُونِ) اسم، من مادّة (دون)، مجرور، (هِ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (مَوْئِلاً) اسم، من مادّة (وأل)، مذكر، نكرة، منصوب.

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
 وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا لَعَجَّلَ لَهُمُ
 الْعَذَابَ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَّنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْئِلًا (سورة
 الكهف آية ٥٨).

Turutan 19 perkataan dalam ayat ini bermula
 daripada 38,474 hingga 38,492.

الم 384 وَرَبُّكَ وَإِلَهُكَ الْمَعْبُود
 زيد 74

الم 384 الْغَفُورُ هو الذي تكثر منه المغفرة، والغفور من أسماء الله الحسنى
 زيد 75

الم 384 ذُو الرِّحْمَةِ: صاحب الإحسان والرعاية
 زيد 76

الم 384 الرِّحْمَةِ الإحسان والرعاية
 زيد 77

الم 384 لَوْ أداة شرطٍ لِلزَّمَنِ الماضي وهي امتناعية
 زيد 78

الم 384 يُؤَاخِذُهُ يعاقبهم
 زيد 79 م

الم 384 بِمَا ما: يُحْتَمَلُ أَنْ تَكُونَ مَوْصُولَةً أو مَوْصُوفَةً أو مصدرية
 زيد 80

الم 384 كَسَبُوا عَمِلُوا عَمَلًا سَيِّئًا
 زيد 81

الم 384 لَعَجَّلَ لَقَدَّمَ

زيد	82
الم زيد	384 لَهُم اللام: حَرْفُ جَرٍّ يُفِيدُ الْإِخْتِصَاصَ 83
الم زيد	384 الْعَذَابِ الْعِقَابِ وَالتَّنْكِيلِ 84
الم زيد	384 بَلْ حَرْفُ ابْتِدَاءٍ غَيْرُ عَاطِفٍ يُفِيدُ مَعْنَى الْإِنْتِقَالِ أَوْ التَّوَكُّيدِ 85
الم زيد	384 لَهُم اللام: حَرْفُ جَرٍّ يُفِيدُ الْإِخْتِصَاصَ 86
الم زيد	384 مَوْعِدٌ وَقْتُ مُحَدَّدٍ 87
الم زيد	384 لَنْ حَرْفُ نَفْيٍ وَنَصْبٍ وَاسْتِقْبَالٍ 88
الم زيد	384 يَجِدُوا لَنْ يَجِدُوا: لَنْ يَلْقُوا 89
الم زيد	384 مِنْ حَرْفُ جَرٍّ يُفِيدُ اخْتِيَارَ أَوْ أَخْذَ شَيْءٍ بَدَلَ شَيْءٍ آخَرَ 90
الم زيد	384 دُونِهِ قَبْلَهُ، أَوْ غَيْرَهُ 91
الم زيد	384 مَوْلًى مَلْجَأٌ 92
نهاية آية رقم {58}	

(18:58:1)
warabbuka
And your Lord

وَرَبُّكَ
PRON N CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)
N – nominative masculine noun
PRON – 2nd person masculine singular possessive pronoun

الواو عاطفة

اسم مرفوع والكاف ضمير متصل في محل جر بالاضافة

(18:58:2)
l-ghafūru
(is) the Most Forgiving,

الْغَفُورُ
ADJ

ADJ – nominative masculine singular adjective

صفة مرفوعة

(18:58:3)
dhū
Owner

ذُو
N

N – nominative masculine singular noun

اسم مرفوع

(18:58:4)
l-rahmati
(of) the Mercy.

الرَّحْمَةِ
N

N – genitive feminine noun

اسم مجرور

(18:58:5)
law
If

لَوْ
COND

COND – conditional particle

حرف شرط

(18:58:6)
yuākhidhuhum
He were to seize them

يُؤَاخِذُهُمْ
PRON V

V – 3rd person masculine singular (form III) imperfect verb
PRON – 3rd person masculine plural object pronoun

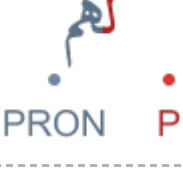
فعل مضارع و«هم» ضمير متصل في محل نصب مفعول به

(18:58:7)
bimā
for what

بِمَا
REL P

P – prefixed preposition *bi*
REL – relative pronoun

جار ومجرور

(18:58:8) kasabū they have earned,	 PRON V	V – 3rd person masculine plural perfect verb PRON – subject pronoun فعل ماض والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل
(18:58:9) la'ajjala surely, He (would) have hastened	 V EMPH	EMPH – emphatic prefix <i>lām</i> V – 3rd person masculine singular (form II) perfect verb اللام التوكيد فعل ماض
(18:58:10) lahumu for them	 PRON P	P – prefixed preposition <i>lām</i> PRON – 3rd person masculine plural personal pronoun جار ومجرور
(18:58:11) l-'adhāba the punishment.	 N	N – accusative masculine noun اسم منصوب
(18:58:12) bal But	 RET	RET – retraction particle حرف اضراب
(18:58:13) lahum for them	 PRON P	P – prefixed preposition <i>lām</i> PRON – 3rd person masculine plural personal pronoun جار ومجرور
(18:58:14) maw'idun (is) an appointment,	 N	N – nominative masculine indefinite noun اسم مرفوع
(18:58:15) lan never	 NEG	NEG – negative particle حرف نفي

(18:58:16) yajidū they will find	يَجِدُوا PRON V	V – 3rd person masculine plural imperfect verb, subjunctive mood PRON – subject pronoun فعل مضارع منصوب والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل
(18:58:17) min other than it	مِنْ P	P – preposition حرف جر
(18:58:18) dūnihi other than it	دُونِهِ PRON N	N – genitive noun PRON – 3rd person masculine singular possessive pronoun اسم مجرور والهاء ضمير متصل في محل جر بالاضافة
(18:58:19) mawilan an escape.	مَوْيلاً N	N – accusative masculine indefinite noun اسم منصوب

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AL KAHFI AYAT 58

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا لَعَجَّلَ لَهُمُ
الْعَذَابَ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَّنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْيلاً (سورة
الكهف آية ٥٨).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AL KAHFI AYAT 58

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا لَعَجَّلَ لَهُمُ
الْعَذَابَ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَّنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْيلاً (سورة
الكهف آية ٥٨).

[18:58] Basmeih

Dan Tuhanmu Maha Pengampun, lagi
melimpah-limpah rahmatnya. Jika Ia mahu menyeksa

mereka (di dunia) disebabkan apa yang mereka telah usahakan, tentulah Ia akan menyegerakan azab itu menimpa mereka; (tetapi Ia tidak berbuat demikian) bahkan ditentukan bagi mereka satu masa yang mereka tidak sekali-kali akan dapat sebarang tempat perlindungan, yang ialah daripadanya.

[18:58] Tafsir Jalalayn

(Dan Rabbmulah Yang Maha Pengampun lagi mempunyai rahmat. Jika Dia mengazab mereka) di dunia (karena perbuatan mereka, tentu Dia akan menyegerakan azab bagi mereka) di dunia (Tetapi bagi mereka ada waktu yang tertentu) untuk menerima azab yaitu hari kiamat (yang mereka sekali-kali tidak akan menemukan tempat berlindung daripadanya) yaitu tempat untuk menyelamatkan diri.

[18:58] Quraish Shihab

Tuhanmu yang luas ampunan-Nya adalah Pemilik kasih sayang yang amat luas bagi orang yang mau kembali kepada-Nya. Kalau Dia berkehendak membalas orang-orang yang berbuat jahat, Dia tentu mampu mendatangkan siksa kepada mereka dengan segera seperti yang terjadi pada orang-orang sebelum mereka. Akan tetapi, demi hikmah yang Dia tetapkan, Dia menunda siksaan itu sampai suatu saat nanti mereka akan merasakan siksaan yang paling pedih. Mereka tidak akan mendapatkan tempat berlindung yang menaungi mereka.

[18:58] Bahasa Indonesia

Dan Tuhanmulah yang Maha Pengampun, lagi mempunyai rahmat. Jika Dia mengazab mereka karena perbuatan mereka, tentu Dia akan menyegerakan azab

bagi mereka. Tetapi bagi mereka ada waktu yang tertentu (untuk mendapat azab) yang mereka sekali-kali tidak akan menemukan tempat berlindung dari padanya.

*** سورة الكهف آية ٥٩ ***

SURAH AL KAHFI AYAT 59³

³ وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِم مَّوْعِدًا (سورة الكهف آية ٥٩).
الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (وتلك القرى أهلكتناهم لما ظلموا):
الواو استئنافية، والجملة بعدها مستأنفة لا محل لها من الإعراب، و(تلك) مبتدأ،
أو منصوب على الاشتغال، والقرى بدل، وجملة أهلكتناهم خبر، أو (القرى) خبر،
وجملة أهلكتناهم حال، أو خبر ثان، و(لما) ظرف بمعنى حين متعلق بـ(أهلكتناهم)،
وجملة (ظلموا) في محل جر بإضافة الظرف إليها. (وجعلنا لمهلكهم موعداً):
الواو عاطفة، وجعلنا فعل وفاعل، و(لمهلكهم) جار ومجرور متعلقان بمحذوف
حال، أو متعلقان بـ(موعداً)، ومهلكهم مصدر ميمي مضاف إلى فاعله، وموعداً
مفعول به.

إعراب القرآن للدعاس - (وتلك) الواو استئنافية واسم إشارة مبتدأ واللام
للبعد والكاف للخطاب (القرى) بدل أو عطف بيان وجملة استئنافية (أهلكتناهم)
ماض وفاعله ومفعوله والجملة خبر (لما) الظرفية الحينية (ظلموا) ماض وفاعله
والجملة مضاف إليه (وجعلنا) الواو عاطفة وماض وفاعله (لمهلكهم) متعلقان
بجعلنا والهاء مضاف إليه والجملة معطوفة (موعداً) مفعول به.

تحليل كلمات القرآن - (و) حرف عطف، (ت) اسم إشارة، مؤنث، مفرد،
(ل) لام البعد، (ك) حرف خطاب، مذكر.

(أل)، (قرى) اسم، من مادة (قري)، جمع، مرفوع.
(أهلك) فعل ماض مزيد الرباعي باب (أفعل)، من مادة (هلك)، متكلم،
جمع، (ن) ضمير، متكلم، جمع، (هم) ضمير، غائب، مذكر، جمع.

(لما) ظرف زمان.
(ظلم) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (ظلم)، غائب، مذكر، جمع، (وا)
ضمير، غائب، مذكر، جمع.

(و) حرف عطف، (جعل) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (جعل)،
متكلم، جمع، (نا) ضمير، متكلم، جمع.

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِم مَّوْعِدًا (سورة
الكهف آية ٥٩).

Turutan 8 perkataan dalam ayat ini bermula
daripada 38,493 hingga 38,500.

384 وَتِلْكَ ٩٣
الم
زيد
تِلْكَ: اسمُ إشارةٍ لِلْمُفْرَدِ الْمُؤَنَّثِ الْبَعِيدِ يُخَاطَبُ بِهِ الْمُفْرَدُ

384 الْقُرَى الْبُلْدَانُ، وَتُطْلَقُ عَلَى أَهْلِهَا ٩٤
الم
زيد

384 أَهْلَكْنَاهُ أَفْنَيْنَاهُمْ ٩٥ م
الم
زيد

384 لَمَّا ٩٦
الم
زيد
ظَرْفِيَّةٌ بِمَعْنَى حِينَمَا

384 ظَلَمُوا ٩٧
الم
زيد
ظَلَمَ النَّفْسِ: الْإِسَاءَةُ إِلَيْهَا وَتَعْرِضُهَا لِلْعِقَابِ

384 وَجَعَلْنَا وَصَيَّرْنَا ٩٨
الم
زيد

384 لِمَهْلِكِهِمْ لِأَهْلَاكِهِمْ ٩٩
الم
زيد

385 مَّوْعِدًا وَقْتًا مُّحَدَّدًا ١٠٠
الم
زيد

(ل) حرف جر، (مَهْلِكِ) اسم، من مَادَّة (هَلَك)، مذكر، مجرور، (هِم) ضمير، غائب، مذكر، جمع.
(مَّوْعِدًا) اسم، من مَادَّة (وَعَد)، مذكر، نكرة، منصوب.

نهاية آية رقم {59}

(18:59:1)
watil'ka
And these

وَتِلْكَ
DEM CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)
DEM – feminine singular demonstrative pronoun

الواو عاطفة

اسم إشارة

(18:59:2)
l-qurā
[the] towns,

الْقُرَى
N

N – nominative plural noun

اسم مرفوع

(18:59:3)
ahlaknāhum
We destroyed them

أَهْلَكْنَاهُمْ
PRON PRON V

V – 1st person plural (form IV) perfect verb

PRON – subject pronoun

PRON – 3rd person masculine plural object pronoun

فعل ماض و«نا» ضمير متصل في محل رفع فاعل و«هم» ضمير متصل في محل نصب مفعول به

(18:59:4)
lammā
when

لَمَّا
T

T – time adverb

ظرف زمان

(18:59:5)
zalamū
they wronged,

ظَلَمُوا
PRON V

V – 3rd person masculine plural perfect verb

PRON – subject pronoun

فعل ماض والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

(18:59:6)
waja'alnā
and We made

وَجَعَلْنَا
PRON V CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)

V – 1st person plural perfect verb

PRON – subject pronoun

الواو عاطفة

فعل ماض و«نا» ضمير متصل في محل رفع فاعل

(18:59:7)
limahlakihi
for their destruction

لِمَهْلِكِهِمْ
PRON N P

P – prefixed preposition *lām*
N – genitive masculine noun
PRON – 3rd person
masculine plural possessive
pronoun

جار ومجرور و«هم» ضمير
متصل في محل جر بالاضافة

(18:59:8)
maw'idan
an appointed time.

مَوْعِدًا
N

N – accusative masculine
indefinite noun

اسم منصوب

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AL KAHFI AYAT 59

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَّوْعِدًا (سورة
الكهف آية ٥٩).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AL KAHFI AYAT 59

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَّوْعِدًا (سورة
الكهف آية ٥٩).

[18:59] Basmeih

Dan penduduk negeri-negeri (yang derhaka) itu
Kami telah binasakan ketika mereka melakukan
kezaliman, dan Kami telah tetapkan satu masa yang
tertentu bagi kebinasaan mereka.

[18:59] Tafsir Jalalayn

(Dan negeri itu) yang dimaksud adalah
penduduknya, seperti kaum Ad dan kaum Tsamud serta
lain-lainnya (telah Kami binasakan, ketika mereka
berbuat lalim) yakni kafir (dan telah Kami tetapkan bagi
kebinasaan mereka) untuk membinasakan mereka. Dan
menurut qiraat yang lain dibaca limahlakihi, artinya

bagi tempat kebinasaan mereka (waktu tertentu).

[18:59] Quraish Shihab

Itulah beberapa negeri yang Kami hancurkan karena penduduknya berbuat zalim dengan mendustakan rasul-rasul yang diutus kepada mereka. Kami telah menetapkan saat kehancuran mereka yang tidak akan tertunda. Begitu pula nasib kaummu yang mendustakanmu, jika mereka tetap tidak mau beriman.

[18:59] Bahasa Indonesia

Dan (penduduk) negeri telah Kami binasakan ketika mereka berbuat zalim, dan telah Kami tetapkan waktu tertentu bagi kebinasaan mereka.

TAFSIR SURAH AL KAHFI AYAT 57-59 SECARA LEBIH TERPERINCI

[-] Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Al Kahfi Ayat...

***** تفسیر سورة الكهف آية ٥٧ *****

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

[وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا (سورة الكهف آية ٥٧).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agung ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

***** تفسیر سورة الكهف آية ٥٨ *****

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

[وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا لَعَجَلَ لَهُمْ

الْعَذَابُ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَّنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْئِلًا (سورة
الكهف آية ٥٨).

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha
Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

***** تفسير سورة الكهف آية ٥٩ *****

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

[وَتِلْكَ الْقُرَى أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا
(سورة الكهف آية ٥٩)].

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha
Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

Allah Swt. menyebutkan bahwa hamba Allah manakah yang lebih aniaya. daripada orang yang telah diperingatkan dengan ayat-ayat dari Tuhannya, lalu dia berpaling darinya. (Al-Kahfi: 57) Yakni pura-pura melupakannya, berpaling darinya, tidak mau mendengarkannya, tidak pula mempedulikannya.

{وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ}

dan melupakan apa yang telah dikerjakan oleh kedua tangan-nya? (Al-Kahfi: 57)

berupa amal-amal yang buruk dan perbuatan-perbuatan yang jahat.

{إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ}

Sesungguhnya Kami telah meletakkan di atas hati mereka. (Al-Kahfi: 57)

Yaitu hati orang-orang yang berpaling dari ayat-ayat

Allah dan melupakan perbuatan jahat dirinya.

{أَكِنَّةٌ أَنْ يَفْقَهُوهُ}

tutupan (sehingga mereka tidak) memahaminya.
(Al-Kahfim :57)

Yakni lapisan yang menutupi hati mereka, agar mereka tidak memahaminya Al-Qur'an ini dan keterangannya (hadis-hadis Nabi Saw.).

{وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا}

dan (Kami letakkan pula) sumbatan di telinga mereka. (Al-Kahfi: 57)

Yaitu penyumbat yang bersifat abstrak, agar mereka tidak dapat mendengar petunjuk.

{وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا}

dan kendatipun kamu menyeru mereka kepada petunjuk, niscaya mereka tidak akan mendapat petunjuk selama-lamanya. (Al-Kahfi: 57)

Firman Allah Swt.:

{وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ}

Dan Tuhanmulah Yang Maha Pengampun lagi mempunyai rahmat. (Al-Kahfi: 58)

Tuhanmu, hai Muhammad, adalah Yang Maha Pengampun lagi mempunyai rahmat yang luas.

{لَوْ يُؤَاخِذُكُم بِمَا كَسَبْتُمْ لَعَجَلْ لَهُمُ الْعَذَابُ}

Jika Dia mengazab mereka karena perbuatan mereka, tentu Dia akan menyegerakan azab bagi mereka. (Al-Kahfi: 58)

Ayat ini semakna dengan ayat lain yang disebutkan oleh firman-Nya:

{وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا مِنْ دَابَّةٍ}

Dan kalau sekiranya Allah menyiksa manusia

disebabkan usahanya, niscaya Dia tidak akan meninggalkan di atas permukaan bumi suatu makhluk yang melata pun. (Fathir: 45)

{وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ}

Sesungguhnya Tuhanmu benar-benar mempunyai ampunan (yang luas) bagi manusia sekalipun mereka zalim, dan sesungguhnya Tuhanmu benar-benar sangat keras siksa-Nya. (Ar- Ra'd: 6)

Ayat-ayat Al-Qur'an yang semakna cukup banyak. Kemudian Allah menyebutkan bahwa Diri-Nya Maha Penyantun, Maha Menutupi kesalahan hamba-hamba-Nya, dan Maha Mengampuni dosa-dosa mereka. Barangkali Allah memberi petunjuk sebagian dari mereka dari kesesatan menuju ke jalan hidayah. Dan barang siapa yang masih tetap dalam kekafirannya di antara mereka, maka tinggallah menunggu suatu hari, yang pa

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir, [02.05.20 17:40]

da hari itu anak-anak beruban, dan setiap wanita yang mengandung melahirkan kandungannya dengan mendadak (karena peristiwa hari kiamat yang amat mengejutkan dan sangat mengerikan). Karena itulah disebutkan oleh firman selanjutnya:

{بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَّنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْئِلًا}

Tetapi bagi mereka ada waktu yang tertentu (untuk mendapat azab) yang mereka sekali-kali tidak akan menemukan tempat berlindung darinya. (Al-Kahfi: 58)

Maksudnya, mereka tidak dapat menjumpai jalan selamat yang menghindarkan mereka dari azab Allah.

Firman Allah Swt.:

{وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا}

Dan (penduduk) negeri itu telah Kami binasakan ketika mereka berbuat zalim. (Al-Kahfi: 59)

Yakni umat-umat terdahulu di masa yang silam telah Kami binasakan disebabkan keingkaran dan kekafiran mereka.

{وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا}

dan telah Kami tetapkan waktu tertentu bagi kebinasaan mereka. (Al-Kahfi: 59)

Yaitu Kami tetapkan suatu waktu tertentu yang tidak dapat ditambahi atau dikurangi. Dengan kata lain, demikian pula halnya kalian, hai orang-orang musyrik; waspadalah kalian, kalian pasti akan tertimpa azab seperti apa yang telah menimpa mereka. Karena sesungguhnya kalian telah mendustakan rasul yang paling mulia dan nabi yang paling besar, dan keadaan kalian tidaklah lebih kuat daripada mereka bagi Kami; maka takutlah kalian kepada azab dan peringatan-peringatan-Ku.

Kembali